

六書造字原理應用於設計教學之探討

陳世倫*

摘要

漢字是一種象形字，每造一個新字，都可說是一次新的設計！

漢字自倉頡造字以降，因其獨特的象形造字方式，每一個字，都形、音、義三者兼具。東漢許慎用「六書」來說文解字，將造字的方法歸納為象形、指事、會意、形聲、轉注、假借等六種。視覺傳達設計上所用的創意構思方法，基本上與許慎六書的造字方法，有許多共同之處。本研究嘗試以中文「圖文同源」的特色來探討，是否能將六書的造字原理；象形、指事的「造字法」，會意、形聲的「組字法」，轉注、假借的「用字法」，整理出一套有系統的、華人的設計方法，並與現今的設計原理與方法做比較，供設計師、學生融入設計的實作當中，以激發出更多傑出的設計作品。本文共分五節：

第一節：探討中國文字的起源、演進變化。

第二節：探討文字與圖畫起源與設計的關係。

第三節：以六書造字法與設計原理方法做比較，並從傑出設計作品中驗證可對應的方案，並將傑出案例以系統的分析方法歸納出六種創意方式，稱為「六書創意觀」。

第四節：以六書創意觀進行實驗設計，研究對象為大學視覺傳達設計系學生A、B2班共109人，其中B班為實驗組、另A班為控制組，並探討六書創意觀念對學生的影響。

第五節：討論分析學生的傑出作品，驗證學生運用六書創意觀所作的設計成果，並提出本研究結論。

關鍵詞：六書、設計、文字、創意

*中國科技大學視覺傳達設計系副教授，國立臺灣師範大學美術學系博士生

The study on the Six Formation Principles Applied in Graphic Design Instruction

Chen, Shih-Lun*

Abstract

Chinese is mainly a graphic-formed language. When every new character is invented, a new design is formed.

In the Chinese culture's extensive and profound sphere, one of the most special features is that the language characters and graphic drawings come from the same origins. Since the Chinese characters were created, almost every word itself has been equipped with the shape, the sound and the meaning at the same time on account of the unique pictographic principles.

Shen Xu, living in the Han dynasty, used the Six Formation Principles to explain the formations of Chinese characters. Chinese characters have been classified into six main categories according to the Six Formation Principles.

The methods used in the visual communication design industry bear strong similarities to the Six Formation Principles. This study tries to generalize a design method based on the Six Formation Principles, providing ideas for designers and students in their graphic design.

This study is divided into five parts:

Part one: the origin, evolution and formation principles of Chinese characters.

Part two: the origin of characters and drawings and their relationship with design.

Part three: the reinterpretation of the Six Formation Principle with the viewpoints of graphic design, and the analysis on some outstanding works classified into six different design methods.

Part four: the study of the Six Formation Principles' influence on college students who major in visual communication design: First, the students were put into two groups, the experimental group and the control group. Finally, the same designing evaluations were taken on the students in both groups to see the difference between these them.

Part five: conclusion is formed by means of analyzing the students' works with the viewpoints of the Six Formation Principles.

Keywords: the Six Formation Principles, graphic design, words, creativity

* Associate professor of Department of Visual Communication Design, China University of Technology & PhD student at Department of Fine Arts, National Taiwan Normal University

六書造字原理應用於設計教學之探討

壹、中國文字的起源

中國文字是歷史上最古老的文字之一，漢字的誕生，造就了中國的歷史，也造就了中國的文明，中國文字是目前世界上，應用人數最多的文字，探討中國文字之起源，各方說法不一。以下簡要以許慎的觀點，說明關於中國文字起源的幾種傳說。

許慎（58—147），在《說文解字·序》中，論述了中國文字的起源：「古者庖犧氏之王天下也，仰則觀象於天，俯則取法於地，視鳥獸之文與地之宜，近取諸身，遠取諸物，於是始作易八卦，以垂憲象。及神農氏，結繩為治而統其事，庶業其繁，飾偽萌生。黃帝之史倉頡，見鳥獸蹄迹之跡，知分理之可相別異也，初造書契，百工以父，萬品以察，蓋取諸「夬」。」按照許慎的說法，中國文字的發展，曾經經歷過「庖犧氏八卦記事」及「神農氏結繩記事」的二個階段，後來黃帝史官倉頡於第三階段創造文字。

一、八卦說

八卦造字是中國文字起源傳說之一，八卦最早資料出現於西周的易經，八卦是古代華人對宇宙，天地、社會、人生等，獨特的符號見解，八卦除了是占卜的符號，也是一種記事的工具。相傳伏羲創八卦，周文王推演為六十四卦。這些卦的排列，是爻的組合，爻是八卦的基本單位，八卦上的橫線，長的全線「—」稱為陽爻，分開的兩段線「--」稱為陰爻。八卦歌訣：乾三連，坤六斷；震仰盂，艮覆碗；離中虛，坎中滿；兌上缺，巽下斷。就是講八種爻的組合，每三爻合成一卦，共八卦，而二卦相重可得六十四卦。《易經·繫辭上》：爻者，言乎變者也。

八卦可說是中國早期符碼系統，透過八卦的排列組合，將文字敘事以隱喻的方式表達出來。《易緯·乾·鑿度》：「乾卦，天字的古文；坤卦，地字的

古文；離卦，火字的古文；坎卦，水字的古文；巽卦，風字的古文；震卦，雷字的古文；艮卦，山字的古文；兌卦，澤字的古文。」

周文王和周公所解說的易經，以六十四卦符號為系統，為每一種卦的組合，作卦辭解釋。易經這部被視為占卜的書，每一卦形符號，均代表一段文字，於是許慎將他認為是中國文字的前身。

二、結繩說

許慎認為神農氏結繩記事，也是中國文字的發展重要的階段之一，原始人類為了幫助記憶，嘗試採用過各種不同的記事方法，其中較廣為各種族使用的就是結繩。在中國古籍文獻中，有關於結繩記事的記載頗多。戰國《周易·系辭下傳》中說：「上古結繩而治，后世聖人，易之以書契。」，漢·鄭玄，在其《周易注》中也說：「古者無文字，結繩為約，事大，大結其繩；事小，小結其繩。」李鼎祚《周易集解》引《九家易》中也說：「古者無文字，其有約誓之事，事大，大其繩，事小，小其繩，結之多少，隨物眾寡，各執以相考，亦足以相治也。」（中華印刷通史，1998）。

中華文化有關結繩記事的記載頗多，但結繩充其量，只是幫助記憶的工具，結繩只能打大結、小結，或飾之以花樣，並以間距不同協助記憶，但日久天長後，除了製作者本身極易混淆外，他人閱讀亦極困難，結繩不可能詳細完整地記錄事情，所以結繩並不是文字，但結繩可說是文字的前身，結繩的方法與觀念及結繩的目的，對後世的造字產生重大的影響。

三、倉頡造字說

許慎認為中國文字的第三階段，是繼神農氏後，黃帝命史官倉頡創造文字。許慎《說文解字·序》中記載：「倉頡之初作書，蓋依類象形，故謂之文；其後形聲相益，即謂之字。字者，言孳乳而浸多也。著於竹帛謂之書。書者如也。以迄五帝三王之世，改易殊體。封於泰山者七十有二代，靡有同焉。」說明倉頡創造文字之初，是按照物體的外觀形狀描繪而出，依象形畫出，獨體的叫「文」，隨後又造出組合體的形聲字，這些合體就叫做「字」。「字」就是說它來

自「文」的孳生。將文字刻寫於竹簡、絲帛上，就叫做「書」。「書」意味著記載其事。文字經歷了「五帝」、「三王」之後，因時因地，有些文字改變了筆畫：有些文字改變了造型，所以在泰山之頂，封禪祭天的七十二代君王留下的石刻碑文，字體形狀少有相同。

歷來文史對「倉頡造字」的傳說頗豐。《呂氏春秋·君守》：「倉頡作書，后稷作稼。」《韓非子·五蠹》：「倉頡之作書也，自環者謂之私，背私謂之公。公私之相背也，乃倉頡固以知之矣。」李斯《倉頡篇》：「倉頡作書，以教後詣。」《淮南子·本經》中記載：「昔者倉頡作書，而天雨粟，鬼夜哭。」《淮南子·修務訓》高誘注說：「倉頡生而見鳥跡，知著書。」

荀子認為倉頡是一個文字的整理規劃者，《荀子》：「好書者眾矣，而倉頡獨傳者，一也。」就是說，在倉頡以前，已經有許多氏族部落創造了類似文字的符號。黃帝統一中國後，命倉頡把各氏族部落各自不同的文字符號，進行歸納整理，使其歸納整齊劃一起來，所以只有倉頡的名字能夠獨傳於後世。

事實上，漢字之形體變化多端，又因中國幅員廣大，山川阻隔，各地存在著大量同義但不同形的字體，漢字不可能只靠倉頡一人之力創造出來；因此可以說明，倉頡造字可能只是一則古老的傳說，不過在漢字造字的起步階段，倉頡則可能進行了漢字的蒐集整理、推廣應用的工作。

四、圖畫說

除了許慎所說的三種起源之外，許多古今學者都認為漢字的真正起源，應是從圖畫演變而來，而古人也很早就有「書畫同源」的觀念。鄭樵《通志·六書略》中說：「書與畫同出」。目前從許多陸續出土文物上的圖案，可以驗證文字與圖案很可能來自相同的淵源，而且發現愈古老的漢字，與圖畫的關係愈密不可分。

西元前四千年左右，於陝西遺址出土的仰韶文化彩陶盆上，有四個鳥形圖案，與古漢字中的「鳥」和「隹」對照起來十分相似；同時彩陶盆上亦出現魚的圖案，和晚商青銅器上的魚形圖案，極端類似，形神兼備。拿它們與古漢字中的一些「魚」比較，其相似的程度，讓人確信漢字是從原始圖畫演變出來的（中國文化研究院，2003）。

根據中央社 2007 年 10 月 15 日的報導，在寧夏中衛大麥地發現的大量獨立巖畫群中，發現了距今 8000 年前的中國原始的圖畫符號文字，比甲骨文還要早幾千年；岩畫研究員李祥石與束錫紅表示，這可能是中國最古老的圖畫文字。目前該研究成果已經由上海古籍出版社古文字專家劉景雲先生考證審定，並認為在大麥地岩畫，已發現的二千多個圖畫中，內容有日月星辰、神靈祭祀、舞蹈狩獵等場面，有些已具備早期文字的特性，此一發現有可能改寫中國的文字史，但仍待進一步考證研究。

漢字起源於圖畫的觀念，已為當今學術界所普遍接受，漢字與圖畫發展的源頭都來自於物體象形的模仿，而圖畫與文字後來因功能的差異，與應用的殊途，漢字與圖案終於分道揚鑣，走向各自發展的路。

貳、探討中國文字與圖畫起源與設計的關係

中華文化博大精深，其中最特殊，與西方差異最大的一點就是一圖文同源。

拉丁字母文字體系，字母只是單純的符號，本身沒有涵義，必須以字母組合構成來表述字的意義；《中國文字學》中指出：「文字的產生，本是很自然的，幾萬年前舊石器時代的人類，阿爾塔米拉洞窟（Altamira Cave 15000-12000 B.C.）、法國拉斯科洞窟（Lascaux 15000-10000 B.C.），已經有很好的繪畫，這些畫大抵是動物和人像，這是文字的前身。」

漢字是世界上最古老的三大文字系統之一，三大文字系統分別為，五千五百年前兩河流域蘇美人創造的楔形文字；五千多年前的古埃及人創造的聖書字；以及中國三千三百年前殷商時期黃河流域的甲骨文字（李梵，2002），但唯有漢字是碩果僅存唯一延用至今的文字，中國與埃及文字在創造之初，都是由圖畫、象形文字演化而來，甚而古埃及文字較中國古老的文字，來得更象形，但其進化情況卻不同，中國文字雖經歷代不斷的演變簡化，卻始終維持著象形的特色及符號的內容，只是在因應環境變遷需求時，會在原有文字基礎上，再加以不同的排列組合，形成更多的文字。漢字至今依然保留了象形圖畫的原始意

義，除少數外，字的外形多為方形，且每一個字的發音都是單音節。

漢字自倉頡造字以降，因獨特的象形造字方式，每一個字，都形、音、義三者兼具。字形與字音、字義都有密切的關係，也因此產生許多閱讀上的趣味，如漢字的「山」除了能讀出音與義之外，也能看出一山獨高，眾山環繞的造形氣勢；另如「閒」，是農忙飯後，在門前月下聊天，多清閒，饒富詩意。而拉丁語系文字則多以字母拼音，其造字的關係與圖象並無明確關係，如 mountain 只能讀出音、義，而 mountain 的造形和實體的山形並無任何關聯。中文字與西方文字最大的差異就是中文字兼具「造形」，造形是造字與繪圖共通的元素，可以證明中文字的圖文同源。

唐代張彥遠《歷代名畫記·敘畫之源流》：「頡有四目，仰觀天象。因儷烏龜之跡，遂定書字之形。造化不能藏其秘，故天雨粟；靈怪不能遁其形，故鬼夜哭。是時也，書畫同體而未分，象制肇創而猶略。無以傳其意故有書，無以見其形故有畫，天地聖人之意也。」張彥遠最早提出：「是時也，書畫同體而未分」書畫同源的理論，他認為文字的作用在於「傳其意」，而繪畫的作用在於「見其形」，中華書畫先同源後各自發展，此乃天地聖人之意也。

歷來倡書畫同源的畫家頗多，元代趙孟頫的《論畫詩》：「石如飛白木如籀，寫竹還應八法通，若也有人能會此，須知書畫本來同。」這首詩具體地道出了書畫同源，密不可分的血緣關係，「石如飛白」是指國畫，畫山石時用乾筆勾勒，畫出的飛白，和寫書法時用乾筆寫出的飛白，有異曲同工之妙，而且畫樹木時宜用大篆的筆法來畫，寫竹時還須具備右軍八法的本領，趙孟頫在詩中刻意不稱「畫竹」而用「寫竹」，這首詩除了證明書畫同源，也說明了書畫在筆法技巧上有相通之處；明朝鄭板橋也在《墨竹》橫幅題詞中說：「至吾作畫，又往往取沈石田、徐文長、高其佩之畫以為筆法，要知書畫一理。」都在在說明書畫同源。另外，從筆的運用也可看出，中國的國畫和書法，用的幾乎是相同的毛筆，而西方書寫文字和繪畫的工具是截然不同的。

18 世紀中葉，英國人瓦特改良蒸氣機之後，引發工業革命，19 世紀中葉以後，因貿易之興盛，導致設計行業的興起，20 世紀以後設計逐漸茁壯與繪畫分庭抗禮，繪畫與設計許多觀念及方法是相輔相成的。設計 design 源於拉丁文

designare，為「構想、計畫」之意，相當於法文 *dessein*（素描、計畫之意）。15 世紀理論家朗奇洛提 (Francesco Lancilotti) 在其《繪畫論集》(Trattato di pittura, 1509) 一書中，即把描繪、色彩、構圖及創意分立為繪畫的四要素。而 16 世紀畫家暨藝術史家吉奧喬尼·瓦薩利 (Giorgio Vasari 1511-1574) 於 1568 年在佛羅倫斯出版了《傑出畫家、雕刻師和建築師的人生》，則把 *disegno* (描繪) 提升到「創意」之上，認為所有藝術都由它而生。17 世紀，柏拉圖學派的祝卡洛 (F. Zaccaro)，在《其雕刻家、畫家和建築家的理念，1607》一書中，將它所謂的「內在設計」(*designo interno*)，和「外在描繪」(*designo esterno*) 二者加以區別，前者是指「理念」，而後者是指藉媒材來實現理念的行為。可見「設計」是一種思維方法而非工具媒材的表現。費爾德曼則認為「設計」為一切藝術創作的共同方法，可見設計與繪畫是密不可分的，因此中文造字與繪畫、設計的某些元素與方法亦是相通的。

造形可說是造字與繪圖、設計共通的元素，可以證明中文字的圖文同源，中國文字的發展史也是一種造形設計概念的發展，在倉頡造字以後，字體隨著時空轉換、朝代更替而不斷的新陳代謝；隨著文化的傳承、族群融合不斷的効率化與簡化。漢字除了實用性外，其本身也具有極高的藝術欣賞性，漢字的構造與形成，有著與繪畫、設計相同的元素，尤其在線條結構處理上，文字書法尤有過之，所以將許慎六書造字原理應用於設計教學上的探討是可行的。

參、六書造字法在圖文設計上之應用驗證

「六書」是後世漢人對漢字進行結構分析，而歸納出來的六種造字方法，並非先有六書，才根據六書來創造文字；許慎的《說文解字》可說是將諸家說法集大成，許慎將六書的六種名稱：象形、指事、會意、形聲、轉注、假借，具體而詳細地解釋並舉例證明，是一部研究漢字架構的專書。

本文將依據中文「圖文同源」的特色來探討，是否能將許慎六書的造字觀念與方法，融入設計的創意實作當中。首先探討如何將許慎六書「象形」的觀念，運用在設計發想上。

一、象形

東漢·許慎《說文解字·序》曰：「象形者，畫成其物，隨體詰詘，『日』、『月』是也」。按許慎字面的意思：象形文字，來自於模仿自然實體形狀，用線條隨著它的外形描繪出來，「日」和「月」就是用象形的方法造出來的，但是其具象圖畫性質減弱，抽象代表性質增強；將六書象形造字觀念，運用於視覺傳達設計，可將創意設計用甲物的形，塑成乙物的狀，讓其具備二種物體的意義，設計的內涵於是豐富地表現出來。

象形造字的觀念，可以用許多海報設計來驗證，舉例來說，金犢獎的作品「遺憾的生物」；葛同學以環保為主題，用寶麗龍餐具，排列成一隻烏龜，就是用象形造字的觀念來設計，將我們日常生活小吃店中，屢勸不聽，仍在使用的寶麗龍餐具，排列成一隻烏龜的形狀，趣味橫生，暗示大家再不注意環保，寶麗龍將像烏龜爬行一樣，一步步地污染整個世界！

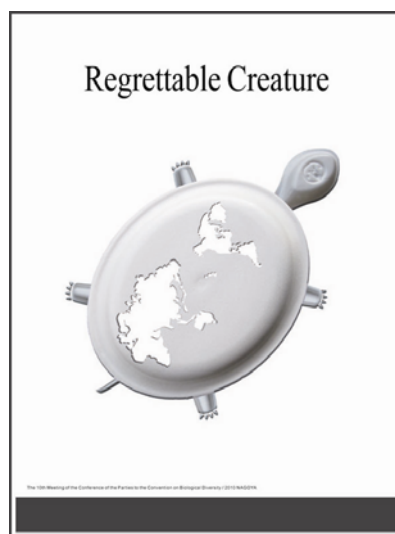


圖 1 金犢獎 遺憾的生物稿

二、指事

東漢·許慎《說文解字·序》曰：「指事者，視而可識，察而見意，『上』、『下』是也」。按許慎字面的意思：指事者，是第一眼看起來就約可認識，再仔細觀察就能深入了解其意義，『上』和『下』就是用指事的方法造出來的。指事的造字，就是在象形的基礎上，再簡化成一個幾何抽象的符號，作說明的一種字。將六書指事造字觀念，運用於視覺傳達設計，指事，就是讓複雜的象形簡化，讓象形轉換成抽象或半抽象的符號，這種符號通常是幾何型、箭頭型或數字型，讓觀者視而可識，察而見意。用指事法做的創意，可將設計的訴求，較清楚地表

現出來。

指事造字的觀念，可以用許多圖文設計來驗證，舉例來說，工研院電子所(ERSO)的「規矩」系列稿，就是用指事造字的觀念來設計，將電子所的產品，PC/AT CHIP-SET 和 矽晶圓(WAFER)，透過設計和攝影的巧思，將產品拍攝成正方形和圓形(指事的精神就是簡化的圖形)，本設計的標題「規、矩」堪稱神來一筆；設計師凌明聲在評審時曾說：「『規矩』是中國古時數學畫方圓的工具，與現今的科技產品相互對應，甚為巧妙！」



圖 2 工研院電子所 規矩稿

三、會意

東漢·許慎《說文解字·序》曰：「會意者，比類合誼，以見指搆，『武』、『信』是也。」按許慎字面的意思：會意是一種組字法，就是把兩個或兩個以上的象形字組合在一起，表示一個新的意念，武(止人之戈)和信(人言爲信)就是用指事的方法造出來的。將六書會意造字觀念，運用於視覺傳達設計，可將創意設計表現透過二個或二個以上的實體象形物件加以組合，變成一個新的意義；會意是中文造字的一個老觀念，卻是當今創意設計思潮的新主流。用會意的概念來做創意，往往會有意想不到的效果。

會意造字的觀念，可以用許多圖文設計來驗證，舉例來說，黃禾廣告何清輝設計的「家庭計劃稿」，就是用會意組字的觀念來設計，會意就是用二件物品放在一起，形成一個新的意義，何清輝巧妙的用奶嘴和保險套作對比排列，讓人一目了然，了解保險套與奶嘴的延伸關係，而達到



圖 3 何清輝 家庭計劃稿

節育的訴求。

四、形聲

東漢·許慎《說文解字·序》曰：「形聲者，以事爲名，取譬相成，『江』、『河』是也」。按許慎字面的意思：形聲字也是一種組合的字，就是先取字的一部份表示造形符號，然後再取字的另一部份表示讀音聲符，『江』和『河』就是用形聲的方法造出來的。將六書形聲造字觀念，運用於視覺傳達設計，可將創意設計，透過二個或二個以上的實體物件加以組合，其中一個表物的形狀，一個表物的聲響，塑造成一個新的情境；形聲的觀念，運用在創意中，通常能讓畫面充滿著節奏韻律感。形聲造字的觀念，可以用許多圖文設計來驗證，舉例來說，新聞局設計的「台灣野鳥海報稿」就是用形聲組字的觀念來設計的，畫面中有二個主要的物件，一個是字體，一個是台灣野鳥，很明顯地，野鳥是一個會叫的發聲體，通常以形聲觀念來設計的稿件，都充滿了音樂性。



圖 4 王禾 野鳥在臺灣稿

五、轉注

東漢·許慎《說文解字·序》曰：「轉注者，建類一首，同意相受，『考』、『老』是也」。按許慎字面的意思：「建類一首」，就是指二個以上的字，都擁有相同的一種部首；「同意相受」就是指幾個部首相同的字，都擁有相同或類似的解釋，『考』和『老』就是用轉注的方法造出來的。將六書轉注造字觀念，運用於視覺傳達設計，可用系列設計或系列稿的形式來表達，系列稿的「建類一首」可能建的是架構、也可能建的是色彩、或可能是文字；「同意相受」在系



圖 5 時報廣告金像獎 國際彩色電視稿

列稿中的主題描述，又都是指的同件事情，系列稿的展示，可說是設計中效果較好較強烈的一種。

轉注造字的觀念，也可以用許多圖文設計來驗證，舉例來說，國際牌電視設計稿，就是用轉注觀念來設計，轉注所說的建類一首，就是要建立一個通用的形式，國際牌電視系列稿的圖文安排及色彩的運用，都非常傑出，充份符合轉注的條件。

六、假借

東漢·許慎《說文解字·序》曰：「假借者，本無其字，依聲託事，『令』、『長』是也。」按許慎字面的意思：當一個新的事或物出現之後，在日常口語裡，已經有了這個字，但實際卻沒有代表它的字，需要先借用和它的名稱、聲音相同的字來代用（託事），『令』和『長』就是用假借的方法造出來的，很有趣，通常「假借」最後都變成了「真借」。假借運用於視覺傳達設計，可分為「文案的假借」與「圖案的假借」二種，文案的創意設計表現，可用「雙關語」的形式來表示，通常雙關語指的是一個字有兩個意思，是一種有趣又有效的形式。第二種為圖象假借，可以甲物為主，為闡述一個新的意義或情境，向乙物借一部份來合成表達，形成一個新的說法，可說是設計效果中，較奇巧的一種。本研究以文案假借為主，圖象假借另文討論。

假借的觀念，最適合用在廣告設計的「文案」上，舉例來說，勞斯廣告替一個軟體公司設計的「大吃一斤」廣告稿，就是用假借造字的觀念來設計，將大吃一「驚」，假借成大吃一「斤」，趣味橫生；本稿將我們日常生活中，在街頭巷尾看到的蔥油餅，做成提案統計專用的圓餅圖，而蔥油餅與圓餅圖又有相當程度的關聯性，有創意又有銷售性！



圖 6 大吃一斤 精技電腦形象稿

肆、研究設計

同學在做創意思考時，多會用習慣性或固著性思考方式來設計，功能固著（Functional Fixedness）是指人們因先前的經驗，對物體的功能，有著強烈而固定的概念（Duncker, 1945；Mayer, 1991），也就是同學通常只用一、二種固定的創意方法來思考，本研究的目的，是鼓勵同學在做創意時，採用六書創意觀來增加擴散性思考（divergent thinking）的數量。擴散性思考雖不同於創造力，但被視為創造力的潛能或創造思考的重要歷程，可用來激發創造力的成果或表現（科學人雜誌2005）；歷來創意方法的研究與教學，多以外來為主，本文嘗試以華人的六書創意觀，來提升同學擴散性思考的能力。

本研究之評估以提升創意方法數量為標準，根據王秀雄《美術心理學》所提出的三個創意範疇：改善性、組合性和創新性作為指標，用來評量同學創意的數量；創意數量與差異的評估，由二位專業設計老師作審核確認，一為設計業界專家代表，一為學界美術設計老師。

一、研究對象

本研究以中國科技大學視覺傳達設計系，二年級學生為研究對象，組別及人數分配如下表：

組別	實驗組	控制組
班級、人數	視傳設計系 2 年 B 班 55 人	視傳設計系 2 年 A 班 54 人

首先針對實驗組學生，實施中國文字構造一六書創意觀之教學，講授中國文字的起源、演進、特色及許慎六書的分類法則，並舉例說明六書創意觀在圖文設計上的應用與驗證；控制組學生實施一般設計研究教學，接著於一週後對二組同學以相同之「綠能新森活」環保議題，實施設計測驗，（環保相關之設計題目，大家的認知較接近，差異較小），以瞭解二組學生的設計差異，並探討六

書創意觀念對學生的影響。

二、研究方法

本研究讓學生分實驗組、控制組，二組皆以「綠能新森活」環保為題，分別發A3試卷，上分6格，請學生進行海報設計手繪草圖 (freehand sketching) 的創意發想，這個實驗以海報設計為準，必須同時注重圖案造型的構成(如：線條、形狀、比例、節奏、方向等)，及標題文字語義的撰寫(如：語法、隱喻)，測驗內容須兼顧圖案與標題文案，並兼顧品質，故以六項為上限。這樣的研究方式符合Facaoau (1985)所認為擴散思考必須具備目標導向，而不是毫無限制的思考，而且也是設計者在進行海報設計過程中的必要階段。圖文設計規則如下：

1. 請你利用「綠能新森活」環保為題，進行草圖設計創意發想。
2. 測驗時間以一節課50分鐘。
3. 草圖設計必須構圖(layout)與標題文案(catch phrase)同時呈現。
4. 每種創意方法只能使用一次，重覆則合併計算。
5. 在草圖設計創意採自由發想，數量以六項為上限。
6. 在進行草圖創意發想時，使用鉛筆、單色筆即可，或簡單著色，無關後製處理。在草圖設計創意發想繪製中，任何元素都應可以清楚辨識或加註說明。
7. 本研究以提升同學創意方法數量為主，質化將另為文討論

三、資料處理與分析

在資料處理與分析上，由二位專業設計研究人員，檢核設計草圖，如有不按規定繪圖或不完整之情形，則予以剔除，另評估採合議制，如有爭議則不予採計。接著分別針對每個設計草圖進行審核評估，並進行各項統計，最後歸納整合提出本研究的結論。

四、研究結果

由於本研究所歸類之設計草圖，並無法對設計做出等級評比，而僅能將其歸

於不同的類別做統計。整體而言，實驗組調查總數：55 份，有效份數：44份，控制組調查總數：54 份，有效份數：40份；研究對象總計產出427個設計草圖，其中實驗組產出239個、控制組產出188個，經研究者評定其類別後，兩位評分者將類別分別整理統計如下表：

表1 二組研究結果統計表

組別	實驗組 總數：55 有效份數：44					
設計種類	1種方法	2種方法	3種方法	4種方法	5種方法	6種方法
人數	0	1	3	3	6	31
百分比		2.3%	6.8 %	6.8%	13.6%	70.5%

組別	控制組 總數：54 有效份數：40					
設計種類	1種方法	2種方法	3種方法	4種方法	5種方法	6種方法
人數	1	3	4	7	9	16
百分比	2.5 %	7.5 %	10%	17.5%	22.5%	40%

總計研究對象，實驗組共產出239個設計草圖，創意方法達6種的有31人(70.5%)；而控制組共產出188個設計草圖，創意方法達 6 種的有16人(40%)。研究統計結果發現，同學對六書創意觀之教學深感興趣，接受度高。且創意層次及內涵明顯提高。實驗組以六書創意觀，所產出的設計草圖數量，顯著高於以一般設計研究教學的控制組，且在創意種類，達六種項目中有顯著的差異。

伍、同學六書創意觀作品發表

看完統計分析後，指導老師表示，在評圖討論的過程中，明顯發現實驗組

同學的設計思路，比對照組同學來得較為廣泛，而且設計的內容也變得較多臆測、想像的空間，顯得較為深入設計主題。現在逐一討論近期同學符合六書創意觀念設計出的作品：

一、象形創意觀設計的作品—保護竹林篇

陳同學在設計此草稿時，考慮到用甲物的形，塑成乙物的狀，讓其具備二種物體的特色來設計；這是一張強調環保、少用免洗筷的稿子，她運用巧思將環保筷設計轉換成象形的竹林，用竹筷代替竹子的本身，用免洗筷的塑膠包裝，剪成塑膠竹葉，整個設計的趣味就出來了，稿子也活了，且讓人耳目一新，使用免洗筷將對竹林造成無情的砍伐，請大家用餐時多用環保筷，勿用免洗筷。



圖 7 保護竹林稿

二、指事創意觀設計的作品—京都議定書少說多做篇

陳、林二同學在設計此草稿時，考慮到用指事的觀念來設計(指事就是抽象圖形或符號)，她們發想時認為環保議題，大家說得多做得少，例如環保污染大國美國居然不簽署《京都議定書》，於是她發想是用「京都議定書」排成一篇文章，但中間用圖地反轉的觀念，鏤空成問號，用以諷刺美國等大國，光說不練，空口說白話！人類如再不注意環保，任意浪費地球資源，地球很快就會毀滅了！陳、林同學用指事創意觀來設計此一作品，充份達到指事所標榜的「視而可識，察而見意」。



圖 8 京都議定書說多做篇

三、用會意創意觀設計的作品—酒駕篇

這是李同學的作品，主題是倡導「喝酒不開車、開車不喝酒」，剛開始發想時，他一直朝著，酒瓶、車子、鑰匙等方向著手，感覺是一張較普通的設計稿，後來他一再思索後，採用會意創意觀來設計作品，會意是組字創意法，需要二個物體排列對比，形成一個新的意義，他巧妙的用開瓶器和車鑰匙作對比，因為這二件物品長得有點像，但意義截然不同，擺在一起作對比，趣味橫生，尤其標題寫的更妙，車鑰匙下寫的是「開向目的」，開瓶器下寫的是「開向墓地」，讓人會心一笑，一眼即可看出倡導「喝酒不開車，開車不喝酒」。



圖 9 喝酒不開車稿

四、用形聲創意觀設計的作品—地球心跳篇

洪同學在設計此草稿時，考慮到用形聲的觀念來設計，形聲創意也是一種組合的創意，就是先取一個圖表示造形符號，然後再取另一個圖來表示聲音符號；她發想時認為，人類若再任意浪費地球資源，不重視環保，地球的能源很快就會消耗殆盡，就像人的心跳很快就會停止了！於是她的發想是將地球與心電圖加以組合，地球代表形符，心電圖代表聲符，洪同學用指事創意觀來設計此一作品，彷彿讓人聽見了地球的哀號與心跳。



圖 10 地球心跳稿

五、用轉注創意觀設計的作品—全球暖化篇

林同學設計的全球暖化系列稿，爲了凸顯全球暖化的議題具有迫切性，創意發想以海平面上升爲主軸，將三個相當知名建築物，被洪水淹沒來當作主題，並撰寫相關成語作爲文案，與圖案非常搭配。金字塔篇：全球暖化·冰山一角；

艾菲爾鐵塔篇：全球暖化·無堅不摧；
杜拜飯店篇：全球暖化·載舟覆舟。本系列作品構圖的結構，符合「建類一首」的條件，三篇的主題皆以全球暖化爲主，亦符合「同意相受」的概念！

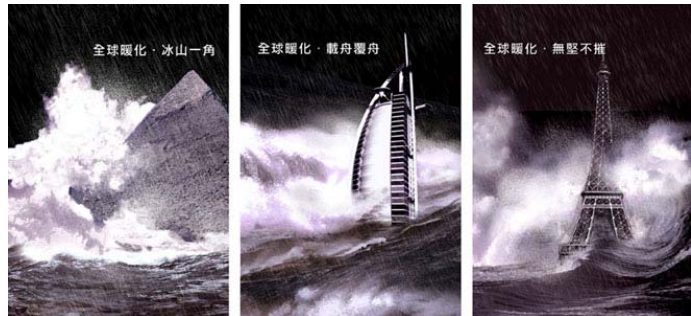


圖 11 全球暖化系列稿

六、用假借創意觀設計的作品—哀聲碳氣篇

假借創意觀的特色，就是強調「文案借字」，產生新意的變化，蔡同學設計的「『哀』聲『碳』氣」稿，主題是倡導重視地球暖化議題，希望工廠不要亂排放廢氣，也希望大家少開車，少用冷氣，減少碳的排放量，張同學用假借法設計，巧妙的將「咳(唉)聲歎氣」轉換成「『哀』聲『碳』氣」一語雙關，甚爲巧妙，並且將 CO₂ 與「哀」結合，讓人從畫面一目了然，大家如果將來不想「咳(唉)聲歎氣」，那現在就要做好「節能減碳」！



圖 12 哀聲碳氣稿

七、結論

本研究主要觀察，實施中國文字構造—六書創意觀之教學，對同學在做擴散性思考，應用於草圖發想的數量變化，讓研究對象，分別以六書創意觀之教學及一般設計研究教學，進行設計草圖發想創意活動；藉由創意的改善性、組合性和創新性作為指標，來評量其設計草圖創意表現。研究結論如下：

- (一) 同學對六書創意觀之教學深感興趣，大家對六書耳熟能詳，稍加解釋轉換成創意方法後，討論踴躍，接受度高，且創意層次及內涵明顯提高。
- (二) 研究發現，實驗組以六書創意觀，所產出的設計草圖數量，顯著高於以一般設計研究教學的控制組，且在創意種類，達六類項目中有顯著差異。實驗組有31人，控制組16人。
- (三) 發展目標導向式的創意表現評量方法，創意思維的差異性(thinking different)可以說明思維的量的變化，作為判斷思維廣度與多樣性的依據；至於量化所衍生的質性的品質，是創意思維的優異性(thinking better)。本研究以設計草圖表現呈現的創意類型，可以作為創意表現分析的依據。研究發現實驗組學生在以六書創意觀教學後，所產出的設計草圖，在改善性、組合性和創新性方面，皆顯著優於控制組所產出的設計草圖。

參考本研究目的與前述之結論，本研究後續研究規劃如下：

- (一) 本次六書創意觀之教學研究，主要探討擴散式思考、創造性思維之「量性」變化，宜再深入剖析六書創意觀，對創造性思維「質性」變化的影響。
- (二) 本次六書創意觀之教學研究，反應良好，宜繼續開發華人創意方法，如：老子、莊子、禪宗的哲學觀，都應有用於創意思考的可行性。

參考文獻

1. 林展立 (2008)。〈傳統方法與現代科技對於學生創意表現的影響〉，《2008 創造力教育國際學術研討會論文》，頁 9-10。
2. 林俊良 (2002)。中國傳統設計意涵於海報設計應用之創作研究，台南縣：漢家。
3. 李梵 (2002)。文字的故事，台北市：好讀。
4. 唐蘭 (1963)。中國文字學(8 版)。台北市：開明。
5. 郭姝伶(1990)。中國文字的演變與視覺運用。華岡印刷傳播學報:印刷傳播設計，頁 31。
6. 張樹棟、龐多益、鄭如斯編著，李興才審訂(1998)。中華印刷通史。台北市，財團法人印刷傳播興才文教基金會。
7. 王佳 (2009) 漢字的五種起源說，2010 年 2 月 5 日，取自：
<http://big5.huaxia.com/zhwh/wszs/2009/02/1331466.html>
8. 徐富昌 (2007) 中國文字的起源，2010 年 3 月 10 日，取自：
<http://club.ntu.edu.tw/~davidhsu/New-Character-Lecture/ch5.html>
9. 詹志禹(2005)。人類的創造力從何而來，2010 年 3 月 1 日，取自：
<http://sa.ylib.com/read/readshow.asp?FDocNo=757&CL=4>